

IV.3.4) Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen : Datum : 15/12/2010; tijdstip : 11:30

#### Afdeling VI. Aanvullende inlichtingen

VI.3) Nadere inlichtingen :

@Ref:00749243/2010077616

VI.4) Beroepsprocedures.

VI.4.1) Voor beroepsprocedures bevoegde instantie : Raad van State, Wetenschapstraat 33, Brussel 1040, België

VI.5) Datum van verzending van deze aankondiging : 17/11/2010

(Gratis publicatie in uitvoering van artikel 15 van het KB van 12 januari 2006)

#### Avis de marché

#### Travaux

#### Section I. Pouvoir adjudicateur

I.1) Nom, adresse et point(s) de contact : Administration communale de Schaerbeek, Place Colignon, 1030 Bruxelles, Belgique, à l'attention de Martial Martens

Tél. +32 22447677, fax +32 22447766

E-mail : mmartens@schaerbeek.irisnet.be

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues : point(s) de contact susmentionné(s).

Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris des documents relatifs à un dialogue compétitif et un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus : point(s) de contact susmentionné(s).

Adresse à laquelle les offres ou demandes de participation doivent être envoyées : point(s) de contact susmentionné(s).

I.2) Type de pouvoir adjudicateur et activité(s) principale(s) :

Autorité régionale ou locale.

#### Section II. Objet du marché

II.1) Description.

II.1.1) Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur :

**Ecole primaire 2/12 (section maternelles) - R novation des sanitaires**

II.1.2) Type de marché et lieu d'exécution des travaux, de livraison de fournitures ou de prestation de services :

Travaux. Exécution.

Lieu principal d'exécution :

Rue Quinaux 32 - 1030 Schaerbeek

II.1.3) L'avis implique : Un marché public.

II.1.5) Description succincte du marché ou de l'achat(des achats) :

L'entreprise comprend, outre la rénovation de la structure existante, des travaux de toitures, de façades et des travaux d'installation de techniques spéciales.

II.1.6) Classification CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics) :

Objet principal : 45000000 - Travaux de construction

II.1.8) Division en lots : non.

II.1.9) Des variantes seront prises en considération : non.

#### Section III. Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique

III.1) Conditions relatives au contrat.

III.1.1) Cautionnement et garanties exigés :

Le cautionnement est fixé à 5% du montant du marché hors TVA, arrondi à la dizaine d'euros supérieure.

III.1.2) Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent :

Les paiements seront effectués conformément à l'article 15 du cahier général des charges.

III.2) Conditions de participation.

III.2.1) Situation propre des opérateurs économiques, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession : Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies :

Le soumissionnaire fournira une attestation ONSS conformément à l'article 17§5 de l'AR du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics.

III.2.2) Capacité économique et financière :

Renseignements et formalités pour évaluer si ces exigences sont remplies :

Preuve d'agrément (catégorie D - classe 3)

III.2.3) Capacité technique :

Renseignements et formalités pour évaluer si ces exigences sont remplies :

Preuve d'agrément (catégorie D - classe 3)

#### Section IV. Procédure

IV.1) Type de procédure.

IV.1.1) Type de procédure : Ouverte.

IV.2) Critères d'attribution.

IV.2.1) Critères d'attribution : Prix le plus bas.

IV.2.2) Une enchère électronique sera effectué : non.

IV.3) Renseignements d'ordre administratif.

IV.3.1) Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur :

Scha/Infra/2010/063

IV.3.2) Publication(s) antérieure(s) concernant le même marché : non.

IV.3.3) Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires ou du document descriptif :

Date limite pour la réception des demandes de documents ou pour l'accès aux documents : Date : 10/12/2010; heure : 16:00

Documents payants : non.

IV.3.4) Date limite de réception des offres ou des demandes de participation : Date : 15/12/2010; heure : 11:30

#### Section VI. Renseignements complémentaires

VI.3) Autres informations :

@Ref:00749243/2010077616

VI.4) Procédures de recours.

VI.4.1) Instance chargée des procédures de recours : Conseil d'Etat, Rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, Belgique

VI.5) Date d'envoi du présent avis : 17/11/2010

(Publication gratuite en exécution de l'article 15 de l'AR du 12 janvier 2006)

N. 50361

Aankondiging van een opdracht

Afdeling I. Aanbestedende dienst

I.1. Naam, adres en contactpunt(en) : Smals, t.a.v. Christophe Stoquart, Fonsnylaan 20, 1060 Brussel, tel. + 32 (0)2 787 58 98, fax + 32 (0)2 511 12 42.

E-mail : Smals-BB-001-027-2010@Smals.be

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het volgend adres : zelfde adres als voor het hierboven vermeld contactpunt.

Bijzonder bestek en aanvullende documenten zijn verkrijgbaar op : zelfde adres als voor het hierboven vermeld contactpunt.

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden gericht aan : zelfde adres als voor het hierboven vermeld contactpunt.

## I.2. Type aanbestedende dienst en hoofdactiviteit of -activiteiten :

Andere : Smals is een vereniging van openbare instellingen van sociale zekerheid en federale overheidsdiensten die de opdracht heeft de actoren van de sociale sector en de federale overheid proactief en op duurzame wijze te ondersteunen en te begeleiden bij hun informatiebeheer, zodat zij aan hun gebruikers een effectieve en efficiënte dienstverlening kunnen verstrekken.

### Afdeling II. Voorwerp van de opdracht

#### II.1. Beschrijving :

II.1.1. Door de aanbestedende dienst aan de opdracht gegeven benaming : onderhoud IBM.

II.1.2. Type opdracht en plaats van uitvoering van de werken, levering van de goederen of verlening van de diensten :

c) Diensten. Categorie diensten 07.

Belangrijkste plaats van dienstverlening : Brussels Gewest.

Nuts code : BE 100.

II.1.3. De aankondiging betreft : een overheidsopdracht.

II.1.5. Korte beschrijving van de opdracht of de aankoop/aankopen : **de onderhavige opdracht beoogt de aankoop van nieuwe licenties voor Lotus Notes en WebSphere MQ en bijbehorende onderhoud voor een duur van n jaar.**

Hij omvat ook de vernieuwing van Passport Advantage van IBM voor de bestaande licenties voor een duur van één jaar.

II.1.6. CPV-classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) :

Hoofdopdracht : hoofdcategorie : 72.26.71.00-0.

Bijkomende opdracht : hoofdcategorie : 48.00.00.00-8.

II.1.8. Verdeling in percelen : neen.

II.1.9. Varianten worden geaccepteerd : neen.

### Afdeling III. Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen

#### III.1. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht :

III.1.1. Verlangde borgsommen en waarborgen : zie bijzonder bestek.

III.1.2. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande : zie bijzonder bestek.

III.1.4. Andere bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht : ja.

Beschrijving van de bijzondere voorwaarden : zie bijzonder bestek.

#### III.2. Voorwaarden voor deelneming :

III.2.1. Persoonlijke situatie van ondernemers, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister :

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan :

Door deel te nemen aan een overheidsopdrachtenprocedure, verklaart de kandidaat of inschrijver op zijn erewoord :

Dat hij :

zich niet in één van de volgende toestanden bevindt : faillissement, vereffening, stopzetting van activiteiten, gerechtelijk akkoord, of in een soortgelijke toestand die voortvloeit uit een gelijkaardige procedure voorzien in de nationale wetgevingen ;

niet het faillissement heeft aangevraagd of het voorwerp vormt van een procedure tot vereffening, gerechtelijk akkoord of een andere gelijkaardige procedure die bestaat in de nationale wetgevingen en regelgevingen ;

niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een veroordeling door een vonnis dat kracht van gewijsde heeft gekregen voor elk misdrijf dat zijn beroepsmoraal aantast.

Dat hij in regel is wat betreft zijn verplichtingen met betrekking tot de betaling van de sociale zekerheidsbijdragen in overeenstemming met de bepalingen van artikel 69bis van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Dat hij heeft voldaan aan zijn verplichtingen met betrekking tot de betaling van zijn belastingen en taksen volgens de Belgische wetgeving of die van het land waar hij gevestigd is.

#### III.2.2. Economische en financiële draagkracht :

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan :

De inschrijver dient een verklaring te bezorgen betreffende de totale omzet van de onderneming en haar omzet voor de gevraagde levering en dit voor de laatste drie jaar.

De aanbestedende dienst vestigt de aandacht van de inschrijvers op het feit dat de twee gevraagde types omzet moeten worden meegeedeeld en duidelijk moeten worden gescheiden.

Een inschrijver kan zich beroepen op de capaciteiten van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van de banden die bestaan tussen hemzelf en deze entiteiten. Hij moet in dit geval aan de aanbestedende dienst bewijzen dat hij voor de uitvoering van de opdracht over de nodige middelen zal beschikken door de verbintenis voor te leggen waarin deze entiteiten verklaren dat zij deze middelen ter beschikking zullen stellen van de leverancier.

#### Eventueel vereiste minimumeisen :

De gecumuleerde omzet van de laatste drie jaar voor de gevraagde diensten moet hoger zijn dan 2.000.000 EUR.

#### III.2.3. Vakbekwaamheid :

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan :

De inschrijver :

Dient zijn partnership met IBM.

Dient een verklaring te bezorgen met de jaarlijkse gemiddelde aantal technici tewerkgesteld door de inschrijver die instaan voor de support en het onderhoud voor Lotus Notes en WebSphere MQ in België, en dit tijdens de laatste drie jaar.

Dient de beschrijving te bezorgen van de technische infrastructuur, van de genomen maatregelen en de mogelijkheden om de opdracht uit te voeren.

Een inschrijver kan zich beroepen op de capaciteiten van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van de banden die bestaan tussen hemzelf en deze entiteiten.

Hij moet in dit geval aan de aanbestedende dienst bewijzen dat hij voor de uitvoering van de opdracht over de nodige middelen zal beschikken door de verbintenis voor te leggen waarin deze entiteiten verklaren dat zij deze middelen ter beschikking zullen stellen aan de leverancier.

#### Eventueel vereiste minimumeisen :

Het gemiddelde aantal technici dat tewerkgesteld wordt door de inschrijver en instaat voor de support en het onderhoud van Lotus Notes en WebSphere MQ in België moet twee personen of meer zijn op het moment dat de inschrijving wordt ingediend.

### Afdeling IV. Procedure

#### IV.1. Type procedure :

IV.1.1. Type procedure : openbaar.

#### IV.2. Gunningscriteria :

IV.2.1. Gunningscriteria : laagste prijs.

#### IV.3. Administratieve inlichtingen :

IV.3.1. Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende dienst : Smals-BB-001.027/2010.

IV.3.2. Eerdere aankondigingen betreffende dezelfde opdracht : neen.

IV.3.3. Voorwaarden voor de verkrijging van bestekken en aanvullende documenten of een beschrijvend document :

Termijn voor ontvangst van aanvragen voor documenten of voor toegang tot documenten : 27 december 2010, te 14 uur.

Tegen betaling verkrijgbare documenten : ja.

Betalingstermijnen en -methode :

Het bijzonder bestek kan worden geraadpleegd op het volgende adres of is verkrijgbaar :

Tegen de som van 25 EUR, contant te betalen.

Het juiste bedrag dient in een omslag te worden gestoken met de vermelding : « Bijzonder bestek Smals-BB-001.027/2010-EU ».

De omslag dient te worden afgegeven aan de receptie van Smals vzw, Fonsnylaan 20, t 1060 Brussel, van 9 tot 16 uur, behalve in het weekend en op feestdagen, in ruil voor een exemplaar van het bijzonder bestek.

Tegen de som van 33,73 EUR (portkosten van 8,73 EUR voor België) of 49,60 EUR (portkosten van 24,60 EUR voor de andere landen van de Europese Unie), deze som moet gestort worden op rekening : BNP Paribas Fortis : 001-1614919-42. Bic : GEBABEBB.

Iban : BE77 0011 6149 1942, Smals vzw, Fonsnylaan 20, 1060 Brussel, met de mededeling « Ref. Smals-BB-001.027/2010 - EU ».

De overschrijving moet aangevuld worden met een schriftelijke aanvraag ter attentie van de heer C. Stoquart, Smals vzw, Fonsnylaan 20, 1060 Brussel.

Het bijzonder bestek zal aangetekend verstuurd worden na ontvangst van het verschuldigde bedrag (25 EUR + 8,73 EUR of 25 EUR + 24,60 EUR) op de rekening van Smals bij BNP Paribas Fortis, en voor zover Smals de schriftelijke aanvraag ontvangen heeft ten laatste vijf werkdagen voor de datum waarop de inschrijvingen geopend worden.

Smals kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor vertragingen die te wijten zijn aan stakingen of andere gevallen van overmacht.

IV.3.4. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen : 27 december 2010, te 14 uur.

IV.3.6. Taal of talen die mogen worden gebruikt bij inschrijvingen of verzoeken tot deelneming : Frans, Nederlands.

IV.3.7. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen : vier maanden (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijvingen).

IV.3.8. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend : 27 december 2010, te 14 uur, Fonsnylaan 20, te 1060 Brussel.

Personen die de opening van de inschrijvingen mogen bijwonen : ja.

Alleen de inschrijvers die een inschrijving hebben ingediend of hun afgevaardigden worden toegelaten tot de zitting ter opening van de inschrijvingen.

#### Afdeling VI. Aanvullende inlichtingen

VI.3. Nadere inlichtingen :

Eventuele vragen van kandidaten dienen schriftelijk te worden gesteld en dienen te worden opgestuurd naar Smals ter attentie van de heer C. Stoquart. Smals zal de vragen uiterlijk op 6 december 2010 ontvangen.

Als de vragen per mail gesteld worden, mag enkel het adres Smals-BB-001-027-2010@Smals.be gebruikt worden.

De antwoorden op de ontvangen vragen zullen per mail en per post opgestuurd worden naar alle kandidaten op 15 december 2010.

VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging : 4 november 2010.

#### Avis de marché

##### Section I. Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom, adresse et point(s) de contact : Smals, à l'attention de Christophe Stoquart, avenue Fonsny 20, 1060 Bruxelles, tél. + 32 (0)2 787 58 98, fax + 32 (0)2 511 12 42.

E-mail : Smals-BB-001-027-2010@Smals.be

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues : point de contact susmentionné.

Adresse auprès de laquelle le cahier spécial des charges et les documents complémentaires peuvent être obtenus : point de contact susmentionné.

Adresse à laquelle les offres ou demandes de participation doivent être envoyées : point de contact susmentionné.

I.2. Type de pouvoir adjudicateur et activité(s) principale(s) :

Autre : Smals est une association d'institutions publiques de sécurité sociale et de services publics fédéraux ayant comme mission de soutenir et d'encadrer de façon proactive et durable les acteurs du secteur social et de l'Etat fédéral dans leur gestion de l'information, de manière qu'ils puissent offrir à leurs utilisateurs un service efficient et efficace.

#### Section II. Objet du marché

II.1. Description :

II.1.1. Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur : services de consultance en informatique.

II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution des travaux, de livraison de fournitures ou de prestation de services :

c) Services : catégorie de services 07.

Lieu principal de prestation : agglomération bruxelloise.

Code nuts : BE 100.

II.1.3. L'avis implique : un marché public.

II.1.5. Description succincte du marché ou de l'achat/des achats : **le present march vise l'acquisition de nouvelles licences Lotus Notes et WebSphere MQ, aini que la maintenance d'une duree d'un an s'y rapportant.**

Il comprend également le renouvellement, pour les licences existants, du Passport Advantage d'IBM, pour une durée d'un an.

II.1.6. Classification CPV (Vocabulaire commun pour les Marchés publics) :

Objet principal : descripteur principal : 72.26.71.00-0.

Objet supplémentaire : descripteur principal : 48.00.00.00-8.

II.1.8. Division en lots : non.

II.1.9. Des variantes seront prises en considération : non.

#### Section III. Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique

III.1. Conditions relatives au contrat :

III.1.1. Cautionnement et garanties exigés : voir cahier spécial des charges.

III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent : voir cahier spécial des charges.

III.1.4. L'exécution du marché est soumise à d'autres conditions particulières : oui.

Description de ces conditions : voir cahier spécial des charges.

III.2. Conditions de participation :

III.2.1. Situation propre des opérateurs économiques, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession :

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies :

Par sa simple participation à une procédure de marché public, le candidat ou le soumissionnaire atteste sur l'honneur :

Qu'il ne se trouve pas dans l'une des situations suivantes :

qu'il est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de concordat judiciaire, ou qu'il se trouve dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans les législations ou réglementations nationales;